Prix fédéraux de design

Eidgenössische Preise für Design

Swiss Federal Design Awards

2009

BIRKHÄUSER

MUSÉE DE DESIGN ET D'ARTS APPLIQUÉS CONTEMPORAINS mudac

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI
Office fédéral de la culture OFC

Dossier de presse

Prix fédéraux de design 2009

Durée de l'exposition

du 21 octobre 2009 au 31 janvier 2010

Conférence de presse

mardi 20 octobre à 11 heures au mudac

Vernissage

mardi 20 octobre à 18 heures au Cinéma Atlantic, rue St-Pierre 3 Lausanne

mudac, Musée de design et d'arts appliqués contemporains
Pl. de la Cathédrale 6,
CH-1005 Lausanne
Tel. +41 21 315 25 30
Fax. +41 21 315 25 39
www.mudac.ch
info@mudac.ch

Introduction

L'Office fédéral de la culture (OFC) et le mudac présentent les 17 travaux primés de 19 lauréates et lauréats des Prix fédéraux de design 2009.

239 designers ont participé au concours. Sous la présidence de Patrick Reymond, la Commission fédérale du design a récompensé 17 travaux de 19 créateurs.

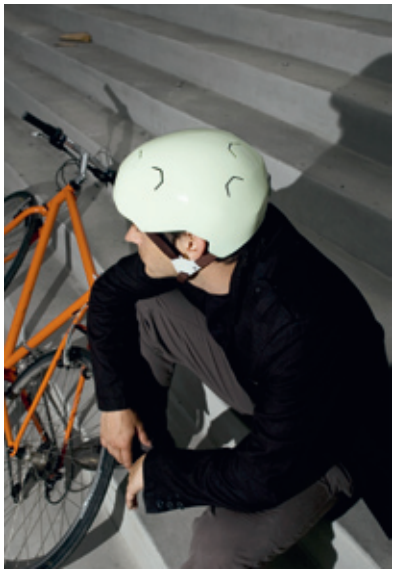
Pour la première fois, le concours s'est effectué via Internet. Les participantes et participants ont pu télécharger leur documentation sur le site du concours de l'Office fédéral de la culture et soumettre leur dossier aux membres de la commission. Les membres du jury se sont réunis pour les délibérations et au cours d'une seconde séance, ont examiné les travaux originaux.

Vous trouverez dans ce dossier de presse une brochure rédigée par les commissaires de l'exposition qui présente et décrit chaque travail primé.

Les lauréates et lauréats peuvent choisir entre un prix en espèces de 25 000 francs, un séjour en atelier de six mois à Londres ou à New York ou un stage de six mois dans une entreprise à l'étranger tels les agences de design comme Graphic Thought Facility (graphisme), Abäke (graphisme), Peter Jensen (stylisme de mode), trois personnalités novatrices du design et de l'art, Martino Gamper (design de meubles et de produits) ou encore Julia Lohmann et Gero Grundmann (design de meubles et de produits). Ce choix est offert aux lauréates et lauréats depuis sept ans et cette année, plus de la moitié d'entre eux ont choisi le séjour en atelier ou le stage.

Joy Ahoulou
styliste, Bâle

Stéphanie Baechler
design de textile, St Gall



Philippe Gilgen
designer industriel, Bâle

Eric Andersen
graphiste, Zurich

Sami Benhadj
photographe, illustrateur, réalisateur, Lausanne

Gregor Huber
graphiste, Zurich

Sophie Ballmer
designer en communication visuelle, Lausanne

Caro Cerbaro
graphiste, Zurich

David Keshavjee & Julien Tavelli
graphistes, Lausanne

Florian Kräutli
designer, scénographe, Eindhoven

Marie Lusa
graphiste, Zurich

Maria Trofimova
photographe, Genève

Sarah Kueng & Lovis Caputo
designers de produits, Zurich

Elena Rendina
photographe, Morges

Jonas Voegeli
designer en communication visuelle, Zurich

Nathalie Luder
designer de bijoux, Zurich

Tatiana Rihs
graphiste, Lausanne

Lauréates et lauréats des Prix fédéraux de design 2009

Joy Ahoulou
styliste, Bâle

Eric Andersen
graphiste, Zurich

Sophie Ballmer
designer en communication visuelle, Lausanne

Stéphanie Baechler
design de textile, St Gall

Sami Benhadj
photographe, illustrateur, réalisateur, Lausanne

Caro Cerbaro
graphiste, Zurich

Philippe Gilgen
designer industriel, Bâle

Gregor Huber
graphiste, Zurich

David Keshavjee & Julien Tavelli
graphistes, Lausanne

Florian Kräutli
designer, scénographe, Eindhoven

Sarah Kueng & Lovis Caputo
designers de produits, Zurich

Nathalie Luder
designer de bijoux, Zurich

Marie Lusa
graphiste, Zurich

Elena Rendina
photographe, Morges

Tatiana Rihs
graphiste, Lausanne

Maria Trofimova
photographe, Genève

Jonas Voegeli
designer en communication visuelle, Zurich

Composition du jury des Prix Fédéraux de design 2009

Commission fédérale de design

Patrick Reymond
architecte, designer, Atelier Oï, président de la commission

Lionel Bovier
éditeur

Claudia Cattaneo
historienne d'art, co-responsable du Musée des arts appliqués et du design de Winterthour

Annemarie Hürlimann
historienne d'art et commissaire de l'exposition

Renate Menzi
théoricienne du design

Cornel Windlin
graphiste et typographe

Erika Zelic
designer textile

Commissaires d'exposition

Patrizia Crivelli (OFC), Susanne Hilpert Stuber (mudac), Aurelia Müller (OFC), Anna Niederhäuser (OFC) et Chantal Prod'Hom (mudac)

Scénographie

Alexis Georgacopoulos
www.georgacopoulos.com

Catalogue

Bonbon – Valeria Bonin, Diego Bontognali
www.bonbon.li

Scénographie
Alexis Georgacopoulos

«Le but d'une scénographie est relier et de valoriser les œuvres exposées tout en respectant leurs spécificités. Dès lors, la scénographie ne devrait pas perturber la lecture des objets et devrait rester discrète tout en affirmant un principe de présentation à travers l'exposition.

Afin de créer un discours entre les espaces d'exposition du mudac et de structurer l'espace ainsi que la présentation des différents projets, j'ai opté pour un système dérivé du cadre. Le rapport entre un cadre et un musée est assez évident et j'ai voulu décliner cet élément pour en faire un moyen de présentation polyvalent au service des œuvres exposées.

Inspirées de l'archétype du cadre classique, ces légères structures en bois laqué créent un jeu visuel entre le vide et le plein, inventent de nouvelles perspectives, définissent dans l'espace un volume ou une surface qui devient propre à l'objet exposé, le mettent en valeur et focalisent l'attention du visiteur. Elles sont de formats et dimensions diverses, peuvent se trouver à même le sol, posées contre un mur, ou encore sur pied. A l'angle gauche supérieur de chaque cadre se trouve un élément signalétique et structurel, une vignette qui comporte les premières informations nécessaires sur l'auteur-e du projet.

Ainsi, cet ensemble scénographique propose une manière discrète et minimale d'exposer des objets très divers tout en assurant une unité et une qualité de présentation.»
Août 2009

Signalétique et graphisme du catalogue
Bonbon – Valeria Bonin, Diego Bontognali

Un catalogue paraît aux Editions Birkhäuser sous le même nom que le concours.

«Le catalogue des Prix fédéraux de design 2009 complète une trilogie débutée en 2007. Les trois tomes suivent les traces des anciennes encyclopédies, juxtaposant pages de texte et planches d'illustrations, mélangeant le précis et l'anecdotique. Cette année, ces planches proposent une documentation photographique complète et en couleurs des travaux primés, combinées à des images de référence et de l'environnement professionnel et privé des lauréats. Le regard est ainsi porté autant sur le contexte de création que sur la description des objets.»
Août 2009

Prix fédéraux de design
Eidgenössische Preise für Design
Swiss Federal Design Awards
2009
Verlag Birkhäuser, Bâle
ISBN 978-3-0346-0113-9

Programme autour de l'exposition

Visites guidées

Dimanche 8 novembre à 11 h
par Alexis Georgacopoulos, designer, scénographe de l'exposition

Dimanche 6 décembre à 11 h
par Anna Niederhäuser, historienne de l'art co-commissaire de l'exposition

Dimanche 24 janvier 2010 à 11 h par les lauréats des Prix fédéraux de design

Antichambres et débats en marge de l'exposition

Mardi 17 novembre, 19 h
«Exposer le design»
conférence et débat avec projections
Tristan Kobler, architecte, Zürich
et Alexis Georgacopoulos, designer, Lausanne

Mardi 26 janvier 2010, 19 h
«Art ou design ?»
Avec Edward Mitterrand, galeriste, Genève et Zürich
Peter Marigold, designer, Londres,
et une intervention surprise de Gregor Huber, designer graphique, Zürich

Modération: Patricia Lunghi

Informations pratiques

Conférence de presse
mardi 20 octobre à 11 h,
en présence de plusieurs lauréats

Vernissage
mardi 20 octobre dès 18 h au Cinéma Atlantic
(rue St Pierre 3, Lausanne)

En parallèle
Les plus beaux livres suisses 2008
Délires de lire. La Joie de lire, éditeur jeunesse

Toutes les expositions
du 21 octobre 2009 au 31 janvier 2010

Heures d'ouverture
ma – di 11 h – 18 h, lu fermé
24 et 31 décembre : 11 h –16 h
25 décembre et 1er janvier : fermé

Illustration
Dses images des travaux primés peuvent également téléchargées sur notre site internet:
www.mudac.ch
Choisir l'option «presse»
Login: presse2009
mot de passe : images2009

Contact presse

Renseignements sur les prix fédéraux de design ainsi que la publication:

Office fédéral de la culture
Anna Niederhäuser, tél. 031 323 75 03
anna.niederhaeuser@bak.admin.ch

mudac
Susanne Hilpert, conservatrice
susanne.hilpert-stuber@lausanne.ch
Claire Favre Maxwell, conservatrice
claire.favre-maxwell@lausanne.ch
tél. 021 315 25 30

L'Office fédéral de la culture et le mudac de Lausanne invitent les journalistes à l'inauguration de l'exposition

«Les plus beaux livres suisses 2008 – Concours de l'Office fédéral de la culture» au mudac

Exposition

Du 21 octobre 2009 au 31 janvier 2010

Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 18h / fermé le lundi

Visite pour la presse

mardi 20 octobre à 11 h au mudac

Vernissage

mardi 20 octobre à 18 heures au Cinéma Atlantic, rue St-Pierre 3 (Lausanne)

mudac, Musée de design et d'arts appliqués contemporains
Pl. de la Cathédrale 6,
CH-1005 Lausanne
Tel. +41 21 315 25 30
Fax. +41 21 315 25 39
www.mudac.ch
info@mudac.ch

Introduction

Depuis 1999, la Section art et design de l'OFC organise chaque année, sur mandat du Département fédéral de l'intérieur, le concours «Les plus beaux livres suisses». Cette année, pas moins de 395 ouvrages de graphistes, éditeurs ou imprimeurs suisses étaient en lice. Parmi eux, 32 titres ont été distingués comme plus beaux livres suisses 2008.

L'exposition et sa scénographie

Pour la première fois dans l'histoire du concours, tous les ouvrages en compétition en 2008, soit au total 395 livres, seront exposés. Le concours se présente dans son ensemble au public et invite les visiteurs à se faire une idée de la richesse des ouvrages présentés, à discuter de leur qualité et ainsi pouvoir replacer les livres primés dans un contexte plus large. La scénographie de l'exposition a été réalisée par les jeunes designers Florian Kräutli et Katharina Ludwig. Elle présente les 395 titres sous la forme d'une ellipse qui rappelle un gigantesque jeu de dominos.

Le jury

Le jury du concours est composé de cinq spécialistes des divers domaines associés à la publication du livre. Le jury évalue la conception, le graphisme et la typographie des ouvrages en privilégiant l'innovation et l'originalité. De plus, les experts examinent la qualité de l'impression et de la reliure, de même que les matériaux utilisés. Le jury, présidé cette année par Cornel Windlin, graphiste zurichois, est composé des membres suivants: Lars Müller, Baden (éditeur), Paul Neale, Londres (graphiste), Linda van Deursen, Amsterdam (graphiste), Piär Amrein, Zurich (relieur et professeur à la ZHDK/Berufsschule für Gestaltung).

Le catalogue

L'exposition est accompagnée d'un catalogue, qui a été édité et réalisé cette année pour la deuxième fois par Laurenz Brunner en étroite collaboration avec Tan Wälchli. Il s'agit du deuxième volet de la trilogie prévue sur trois ans «Past/Present/Future», et aborde les questions pratiques et théoriques de la réalisation du livre. Le catalogue est divisé en trois parties: l'interview reprend les commentaires de la séance du jury de cette année; une série d'essais approfondit la thématique autour de la réalisation de livres; et finalement le grand rapport du jury expose en mots et en images, et de manière aussi précise que possible, le verdict des jurés.

Office fédéral de la culture
Section Création culturelle
Anisha Imhasly
Tél 031 322 26 99 ou 079 663 84 60
Fax 031 322 78 34
anisha.imhasly@bak.admin.ch
Anna Niederhäuser
Tél 031 323 75 03
anna.niederhaeuser@bak.admin.ch

Liste des livres primés
«Les plus beaux livres suisses 2008»

1 **Linus Bill. Tu m'as volé mon velo**
Auteur: Linus Bill
Mise en page: Urs Lehni, Rollo Press, Zürich
Impression: Rollo Press, Zürich
Éditeur: Rollo Press, Zürich

2 **Casco Issues XI. An Ambiguous Case**
Auteur: Emily Pethick, Marina Vishmidt, Tanja Widmann (Hg.)
Mise en page: Julia Born u. Laurenz Brunner, Amsterdam
Impression: Pöge Druck, Leipzig
Éditeur: Episode Publishers, Rotterdam

3 **Ceau**
Auteur: Christoph Büchel, Giovanni Carmine (Hg.)
Mise en page: Marco Müller, Zürich
Impression: Steidl Verlag, Göttingen
Éditeur: Steidl Verlag, Göttingen

4 **Celebration at Persepolis**
Auteur: Michael Stevenson
Mise en page: Christoph Keller, Eigeltingen-Mönchaltorf
Impression: DZA Druckerei zu Altenburg, Altenburg
Éditeur: Christoph Keller Editions / JRP|Ringier Kunstverlag AG, Zürich

5 **Centre culturel suisse Paris. 2006 2007 2008**
Auteur: Centre culturel suisse Paris (Hg.), Nicolas Trembley
Mise en page: Julia Born u. Laurenz Brunner, Amsterdam
Impression: Messedruck Leipzig GmbH, Leipzig
Éditeur: Centre culturel suisse Paris

6 **Chants exploratoires. Minotaure. La revue d'Albert** Skira 1933–1939
Auteur: Cabinet des estampes du Musée d'art et d'histoire, Genève (Hg.)
Mise en page: Gavillet & Rust, Gilles Gavillet u. David Rust, Genève
Impression: Musumeci S.p.A., Quart
Éditeur: JRP|Ringier Kunstverlag AG, Zürich

7 **Adrian Frutiger. Schriften. Das Gesamtwerk**
Auteur: Heidrun Osterer, Philipp Stamm (Hg.)
Mise en page: feinherb, Heidrun Osterer, Philipp Stamm, Basel
Impression: Konkordia - Wesel, Baden-Baden
Éditeur: Birkhäuser Verlag AG, Basel

8 **Fucking Good Art. The Swiss Issue**
Auteur: Robert Hamelijnck, Nienke Terpsma (Hg.)
Mise en page: Fucking Good Art, Nienke Terpsma u. Janna Meeus, Rotterdam
Impression: Freiburger Graphische Betriebe, Freiburg
Éditeur: Edition Fink, Zürich

9 **Gravures néoclassiques d'après François-Gédéon Reverdin. Quand la copie devient modèle**
Auteur: Cabinet des estampes du Musée d'art et d'histoire, Genève (Hg.)
Mise en page: Gavillet & Rust, Gilles Gavillet u. David Rust, Genève
Impression: Noir sur Noir, Les Acacias/GE (Inhalt Atelier für Siebdruck, Zürich (Umschlag)
Éditeur: JRP|Ringier Kunstverlag AG, Zürich

10 **Hardau. Claro que si, c'est comme ça, c'est la vie**
Auteur: Julia Ambroschütz, Jeannine Herrmann
Mise en page: Südpol, Jeannine Herrmann, Zürich
Impression: Offsetdruckerei Karl Grammlich GmbH, Pliezhausen
Éditeur: Salis Verlag AG, Zürich

11 **Herzog & de Meuron. 1997–2001. Das Gesamtwerk. Band 4**
Auteur: Gerhard Mack
Mise en page: Ludovic Balland – Typography Cabinet, Basel
Impression: Konkordia - Wesel, Baden-Baden
Éditeur: Birkhäuser Verlag AG, Basel

12 **Cécile Hummel – Bildreisen. Zeichnung, Fotografie**
Auteur: Viola Weigel, Kunsthalle Wilhelmshaven (Hg.)
Mise en page: groenland.basel, Dorothea Weishaupt u. Matthias Huber, Basel
Impression: Druckerei zu Altenburg, Altenburg
Éditeur: modo Verlag, Freiburg i. Br.

13 **Christian Jankowski. Frankenstein Set**
Auteur: Christian Jankowski et al
Mise en page: Geoff Han, New York
Impression: Die Keure, Brugge
Éditeur: Christoph Keller Editions / JRP|Ringier Kunstverlag AG, Zürich

14 **Las Vegas Studio. Bilder aus dem Archiv von Robert Venturi und Denise Scott Brown**
Auteur: Hilar Stadler, Martino Stierli, in Zusammenarbeit mit Peter Fischli (Hg.)
Mise en page: NORM, Dimitri Bruni u. Manuel Krebs, Zürich
Impression: Druckerei zu Altenburg DZA, Altenburg
Éditeur: Scheidegger & Spiess Verlag, Zürich

15 **Adolf Loos. Die Kultivierung der Architektur**
Auteur: Ákos Moravánszky, Bernhard Langer, Elli Mosayebi (Hg.)
Mise en page: Elektrosmog, Valentin Hindermann, Marco Walser, Simone Koller, Zürich
Impression: Holzhausen Druck & Medien GmbH, Wien
Éditeur: gta Verlag, Zürich

16 **Neues Bauen in den Alpen. Architekturpreis 2006**
Auteur: Christoph Mayr Fingerle (Hg.)
Mise en page: Atelier Bernd Kuchenbeiser, Bernd Kuchenbeiser u. Ramona Reimann, München
Impression: Kösel GmbH & Co. KG, Altusried-Krugzell
Éditeur: Birkhäuser Verlag AG, Basel

17 **Henrik Olesen. Some Faggy Gestures**
Auteur: Heike Munder, Migros Museum für Gegenwartskunst (Hg.)
Mise en page: Müller & Wesse, Stephan Müller, Berlin
Impression: Messedruck Leipzig GmbH, Leipzig
Éditeur: JRP|Ringier Kunstverlag AG, Zürich, Migros Museum für Gegenwartskunst, Zürich

18 **Valerio Olgiati**
Auteur: Mario Carpo, Bruno Reichlin, Laurent Stalder
Mise en page: Dino Simonett mit Bruno Margreth, Zürich
Impression: Printmanagement Plitt GmbH, Oberhausen
Éditeur: Verlag der Buchhandlung Walther König, Köln

19 **Walter Pfeiffer. In Love with Beauty**
Auteur: Martin Jaeggi, Thomas Seelig, Urs Stahel (Hg.)
Mise en page: Studio Achermann, Zürich
Impression: Steidl Druckerei, Göttingen
Éditeur: Steidl Verlag, Göttingen, Fotomuseum Winterthur

20 **Ringier. Annual Report 2007**
Auteur: Ringier AG (Hg.), Peter Fischli, David Weiss
Mise en page: NORM, Dimitri Bruni u. Manuel Krebs, Zürich
Impression: NZZ Fretz AG, Schlieren
Éditeur: Ringier AG, Zürich

21 **Shifting Identities. (Schweizer) Kunst heute**
Auteur: Mirjam Varadinis, Kunsthaus Zürich (Hg.)
Mise en page: Elektrosmog, Valentin Hindermann, Marco Walser, Simone Koller, in Zusammenarbeit mit Corinne Zellweger, Zürich
Impression: Musumeci S.p.A., Quart (AO)
Éditeur: JRP|Ringier Kunstverlag AG, Zürich

22a **Vladimir Shinkarev. Cinema Paintings**
Auteur: Edition Galerie Bruno Bischofberger (Hg.)
Mise en page: Elektrosmog, Valentin Hindermann, Marco Walser, Simone Koller, Zürich
Impression: Druckerei Odermatt AG, Dallenwil
Éditeur: Edition Galerie Bruno Bischofberger AG, Zürich

22b **Vladimir Shinkarev. Gloomy Paintings**
Auteur: Edition Galerie Bruno Bischofberger (Hg.)
Mise en page: Elektrosmog, Valentin Hindermann, Marco Walser, Simone Koller, Zürich
Impression: Druckerei Odermatt AG, Dallenwil
Éditeur: Edition Galerie Bruno Bischofberger AG, Zürich

23 **Skeletons: London's Buried Bones**
Auteur: Emily Jo Sargent, Wellcome Trust (Hg.)
Mise en page: Jonathan Hares u. Laurent Benner, London
Impression: Druckerei Odermatt AG, Dallenwil
Éditeur: Wellcome Collection, London

24 **Sonntagsfreuden**
Auteur: diverse
Mise en page: Naomi Baldauf u. Katja Naima Schalcher, Zürich
Impression: Druckerei Nicolussi, Zürich
Éditeur: hier + jetzt Verlag, Baden

25 **Die St. Galler Buchkunst vom 8. bis zum Ende des 11. Jahr**hunderts
Auteur: Anton von Euw
Mise en page: TGG Hafen Senn Stieger, Dominik Hafen, Bernhard Senn, Roland Stieger, St. Gallen
Impression: Niedermann Druck AG, St. Gallen
Éditeur: Verlag am Klosterhof, St. Gallen

26 **Simon Starling. Cuttings [Supplement]**
Auteur: The Power Plant (Hg.)
Mise en page: NORM, Dimitri Bruni u. Manuel Krebs, Zürich
Impression: Druckerei Odermatt AG, Dallenwil
Éditeur: The Power Plant, Toronto

27 **Technik und Architektur 1958–2008. Festschrift Hochschule Luzern**
Auteur: diverse
Mise en page: C2F Cybu Richli - Fabienne Burri, Luzern
Impression: Druckerei Odermatt AG, Dallenwil
Éditeur: Hochschule Luzern – Technik & Architektur, Horw

28 **Theft Is Vision**
Auteur: Bob Nickas
Mise en page: Gavillet & Rust, Gillet Gavillet u. David Rust, Genève
Impression: Ringier Print CZ a.s., Ostrava - Hrabová
Éditeur: JRP|Ringier Kunstverlag AG, Zürich

29 **Die totale Aufklärung. Moskauer Konzeptkunst 1960–1990**
Auteur: Schirn Kunsthalle Frankfurt (Hg.)
Mise en page: moiré, Marc Kappeler u. Markus Reichenbach, Zürich
Impression: Offsetdruckerei Karl Grammlich GmbH, Pliezhausen
Éditeur: Hatje Cantz Verlag, Ostfildern-Ruit

30 **Transfer. Weiterbildung an der Schnittstelle von Kunst und** Management
Auteur: F+F Schule für Kunst und Mediendesign Zürich (Hg.)
Mise en page: Simplex Grafik, Anna Wehrli u. Linda Suter, Zürich
Impression: Rollo Press, Zürich
Éditeur: F+F Schule für Kunst und Mediendesign, Zürich

31 **Christian Vetter. Works on Paper**
Auteur: Christian Vetter
Mise en page: Georg Rutishauser, Zürich
Impression: Freiburger Graphische Betriebe, Freiburg
Éditeur: Edition Fink, Zürich

32 **Wädenswil 001–555**
Auteur: Peter Ziegler
Mise en page: Bruno Margreth u. Jonas Mahrer, Zürich
Impression: Stutz Druck AG, Wädenswil
Éditeur: Th. Gut Verlag, Stäfa

Prix Jan-Tschichold 2009

Dans le cadre de ce même concours, le jury a encore attribué le Prix Jan-Tschichold qui se monte à 15 000 francs. Ce prix permet au Département Fédéral de l'Intérieur (DFI) de distinguer une personnalité, un groupe ou une institution pour une prestation de grande qualité dans le domaine de l'art du livre. Le Prix Jan-Tschichold a été décerné à Benjamin Sommerhalder et sa maison d'éditions Nieves à Zurich.